LE MARCHÉ DE L'HABITATION

# ACTUALITÉS HABITATION

## RMR de Québec

SOCIÉTÉ CANADIENNE D'HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT

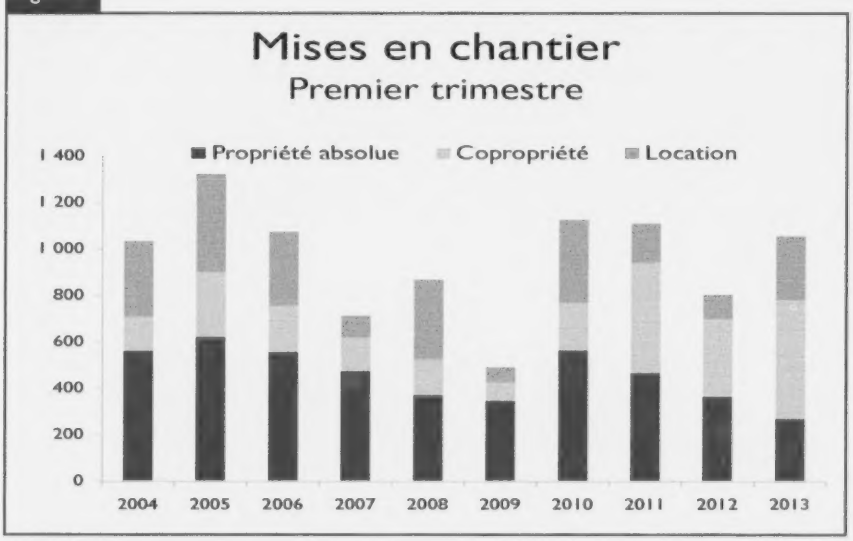
Date de diffusion : deuxième trimestre de 2013

## Mises en chantier dans la région de Québec au premier trimestre de 2013

L'activité a progressé sur les chantiers de construction résidentielle dans la région métropolitaine de recensement (RMR) de Québec. Selon les plus récentes données publiées par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), 1 057 unités ont été commencées de janvier à mars 2013, comparativement à 803 à la même période en 2012.

Les segments des logements en copropriété et des logements locatifs sont responsables de cette hausse. Au total, les fondations de 517 logements en copropriété ont été coulées au premier trimestre de 2013,

Figure 1




Source : SCHL

### Table des matières

1 Mises en chantier dans la région de Québec au premier trimestre de 2013
2 Marché de la revente : l'activité est en recul
4 Carte - RMR de Québec
6 Tableaux statistiques
21 Méthodes d'enquête
21 Définitions

**ABONNEZ-VOUS MAINTENANT!**

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse www.schl.ca/marchedelhabitation. C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

alors qu'on en avait creusé 336 au cours de la période correspondante de 2012. Par ailleurs, sur le marché locatif, 272 mises en chantier ont été dénombrées, comparativement à 103 une année auparavant. La construction d'habitations en propriété absolue[1] a quant à elle enregistré une baisse de 26 %. Au final, une hausse de 32 % d'une année sur l'autre a été relevée au premier trimestre.

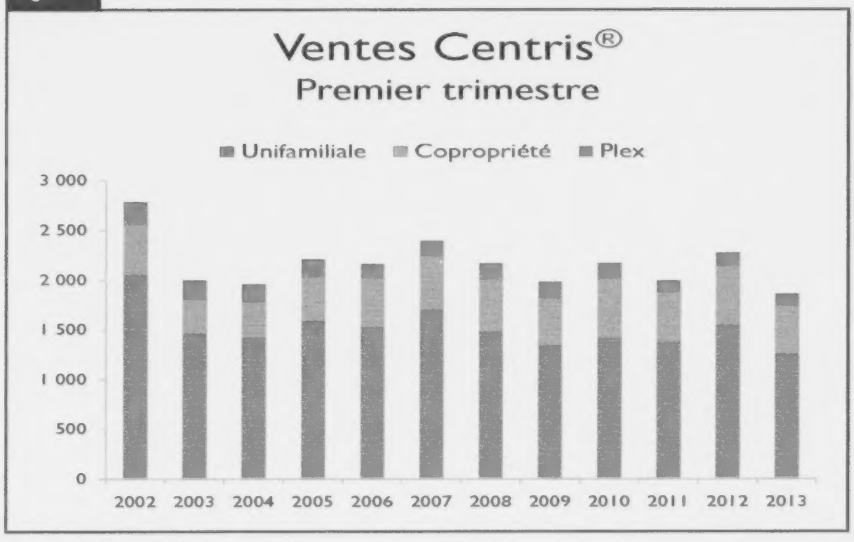
Au cours des derniers trimestres, l'important rythme de construction de copropriétés a fait augmenter l'offre de façon significative. Ainsi, le nombre d'unités neuves achevées et non écoulées est passé de 343 au premier trimestre de 2012 à 764, un an plus tard. Il convient aussi de mentionner que le total des unités en construction, qui a atteint 1 874 au début de cette année, est l'un des plus hauts niveaux jamais observés dans la RMR.

## Marché de la revente : l'activité est en recul

Selon les plus récentes données de la Fédération des chambres immobilières du Québec (FCIQ), les ventes Centris® ont enregistré une baisse : au premier trimestre, elles ont reculé de 18 % par rapport à leur niveau correspondant de 2012. Par ailleurs, le ralentissement de l'activité s'est manifesté dans tous les types de propriétés résidentielles.

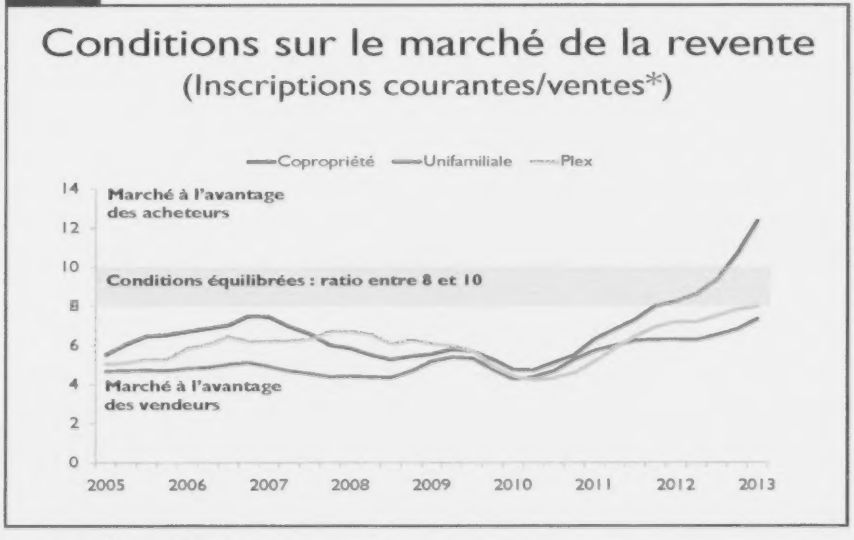
Du côté de l'offre, les propriétés à vendre ont continué de s'accumuler : à la fin du premier trimestre, 5 345 maisons, copropriétés et plex portaient une affiche « à vendre », soit 673 de plus qu'à pareille période l'an dernier. L'offre de propriétés se regarnit graduellement, après plusieurs années caractérisées par un nombre relativement limité d'inscriptions. Il y a donc plus de choix pour les acheteurs. La combinaison du recul des ventes et de l'augmentation du nombre d'inscriptions de propriétés à vendre a modifié le rapport de force entre acheteurs et vendeurs. Le ratio des

Figure 2




Source : Statistiques Centris®

Figure 3




Source : Statistiques Centris®
* Quatre derniers trimestres

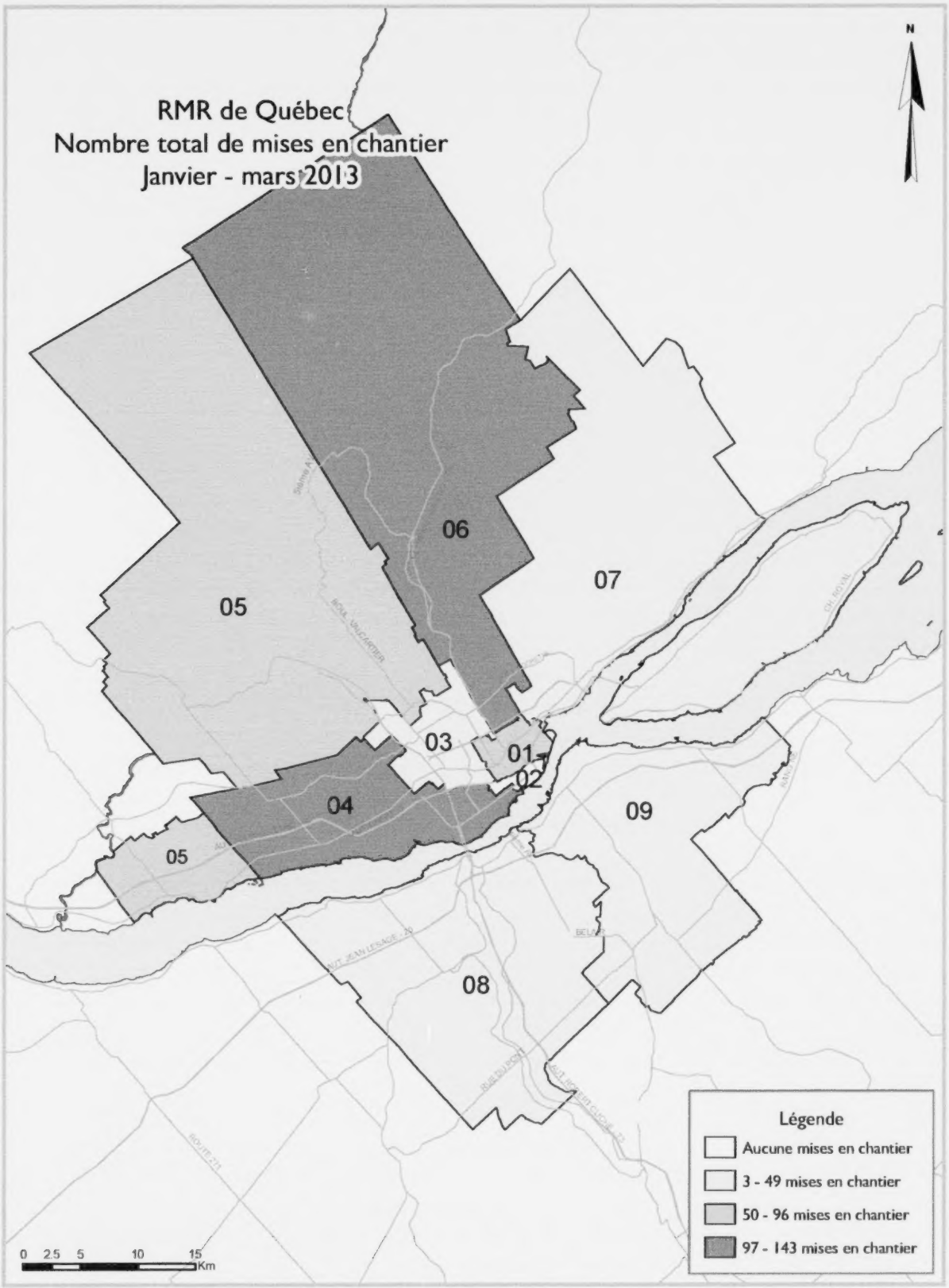
[1] On entend par « habitations en propriété absolue » les logements dont le propriétaire détient également le titre de propriété du terrain (maisons individuelles et logements collectifs suivants : maisons jumelées ou en rangée et duplex).

inscriptions courantes sur les ventes est passé de 6,2 au premier trimestre de 2012 à 8,6 un an plus tard. Ainsi, alors que l'avantage était dans le camp des vendeurs au début de 2012, il ne l'était plus au début de 2013 : le marché s'est équilibré[2], de telle sorte que vendeurs et acheteurs négociaient sur un pied d'égalité. Néanmoins, il convient de s'attarder aux différents types de propriétés puisque leur situation diffère.

Même si elles étaient globalement plus détendues, les conditions de marché demeuraient favorables aux vendeurs sur le marché de la maison unifamiliale (ratio de 7,3) et du plex de deux à cinq logements (ratio de 7,6). Toutefois, la hausse des stocks de copropriétés à vendre, conjuguée à la baisse des ventes, a placé les conditions de marché à l'avantage des acheteurs (ratio de 12,2). Le volume de construction de copropriétés des dernières années a aussi contribué à la hausse marquée des inscriptions Centris®.

Du côté des prix, on note une augmentation de 4,8 % du prix Centris® moyen des propriétés résidentielles. Le prix moyen des maisons unifamiliales s'est quant lui apprécié de 4,1 % et celui des copropriétés, de 4,6 %.

[2] Les conditions de marché sont considérées comme étant équilibrées lorsque le ratio des inscriptions courantes sur les ventes se situe entre 8 et 10.


RMR de Québec
Nombre total de mises en chantier
Janvier - mars 2013
N
06
07
05
03
01
02
04
09
05
08
Légende
Aucune mises en chantier
3 - 49 mises en chantier
50 - 96 mises en chantier
97 - 143 mises en chantier
0 2.5 5 10 15
Km

| DESCRIPTION DES ZONES – RMR DE QUÉBEC | | |
|---|---|---|
| **Zones** | **Quartiers et municipalités** | **Grandes Zones** |
| Zone 1 | Québec-Basse-ville, Vanier | Centre Nord |
| Zone 2 | Québec-Haute-ville | Centre Nord |
| Zone 3 | Québec-Des Rivières (Neufchatel, Duberger, Les Saules, Lebourgneuf), Ancienne-Lorette | Centre Nord |
| Zone 4 | Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | Centre Nord |
| Zone 5 | Val-Belair, Saint-Emile, Loretteville, Lac-Saint-Charles, Lac Delage, Valcartier, Shannon, Lac-Saint-Joseph, Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, Fossambault | Périphiérie Nord |
| Zone 6 | Charlesbourg, Lac-Beauport, Stoneham-Tewkesbury | Périphiérie Nord |
| Zone 7 | Beauport, Sainte-Brigitte-de-Laval, Boischatel, L'Ange-Gardien, Château-Richer, l'Ile-d'Orleans | Périphiérie Nord |
| Zone 8 | Charny, Saint-Rornuald, Saint-Jean-Chrysostome, Saint-Nicolas, Saint-Rédempteur, Breakeyville, Saint-Lambert, Saint-Etienne | Rive-Sud |
| Zone 9 | Levis, Pintendre, Saint-Joseph-de-Levy, Saint-Etiennede-Beaumont | Rive-Sud |

# TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS ACTUALITÉS HABITATION

**Fournis dans TOUS les rapports :**

| | |
|---|---|
| 1 | Sommaire de l'activité, RMR |
| 2 | Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant |
| 2.1 | Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités – cumul annuel |
| 3 | Logements achevés par sous-marché et type d'unités – mois ou trimestre courant |
| 3.1 | Logements achevés par sous-marché et type d'unités – cumul annuel |
| 4 | Logements individuels écoulés par fourchette de prix |
| 5 | Activité MLS® |
| 6 | Indicateurs économiques |

**Fournis dans CERTAINS des rapports :**

| | |
|---|---|
| 1.1 | Sommaire de l'activité par sous-marché |
| 1.2 | Historique des logements mis en chantier (une fois l'an) |
| 2.2 | Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant |
| 2.3 | Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel |
| 2.4 | Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant |
| 2.5 | Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé – cumul annuel |
| 3.2 | Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – mois ou trimestre courant |
| 3.3 | Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé – cumul annuel |
| 3.4 | Logements achevés par sous-marché et marché visé – mois ou trimestre courant |
| 3.5 | Logements achevés par sous-marché et marché visé – cumul annuel |
| 4.1 | Prix moyen ($) des logements individuels écoulés |

**Acronymes/symboles**

| | |
|---|---|
| s.o. | Sans objet |
| * | Il se peut que le total ne corresponde pas à la somme de ses parties, notamment lorsqu'il y a des coopératives et des logements de type inconnu. |
| ** | Variation supérieure à 200 % |
| - | Néant |
| -- | Nombre infime |
| DD | Données désaisonnalisées (chiffres mensuels corrigés des variations saisonnières habituelles) |

**Tableau 1 : Sommaire de l'activité, RMR de Québec**
**Premier trimestre 2013**

| | Logements pour propriétaire-occupant | | | | | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue | | | En copropriété | | | | | |
| | Individuels | Jumelés | En rangée, appart. et autres | Individuels | Jumelés et en rangée | Appart. et autres | Individuels, jumelés et en rangée | Appart. et autres | |
| **LOGEMENTS MIS EN CHANTIER** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 136 | 102 | 30 | 0 | 0 | 517 | 5 | 266 | 1 056 |
| T1 2012 | 213 | 68 | 83 | 0 | 11 | 325 | 4 | 99 | 803 |
| Variation en % | -36,2 | 50,0 | -63,9 | s.o. | -100,0 | 59,1 | 25,0 | 168,7 | 31,5 |
| Cumul 2013 | 136 | 102 | 30 | 0 | 0 | 517 | 5 | 266 | 1 056 |
| Cumul 2012 | 213 | 68 | 83 | 0 | 11 | 325 | 4 | 99 | 803 |
| Variation en % | -36,2 | 50,0 | -63,9 | s.o. | -100,0 | 59,1 | 25,0 | 168,7 | 31,5 |
| **LOGEMENTS EN CONSTRUCTION** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 297 | 180 | 74 | 0 | 6 | 1 874 | 9 | 1 471 | 4 131 |
| T1 2012 | 351 | 178 | 108 | 0 | 15 | 1 743 | 4 | 398 | 2 921 |
| Variation en % | -15,4 | 1,1 | -31,5 | s.o. | -60,0 | 7,5 | 125,0 | ** | 41,4 |
| **LOGEMENTS ACHEVÉS** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 212 | 130 | 20 | 0 | 10 | 168 | 9 | 153 | 702 |
| T1 2012 | 204 | 164 | 45 | 0 | 8 | 163 | 0 | 189 | 773 |
| Variation en % | 3,9 | -20,7 | -55,6 | s.o. | 25,0 | 3,1 | s.o. | -19,0 | -9,2 |
| Cumul 2013 | 212 | 130 | 20 | 0 | 10 | 168 | 9 | 153 | 702 |
| Cumul 2012 | 204 | 164 | 45 | 0 | 8 | 163 | 0 | 189 | 773 |
| Variation en % | 3,9 | -20,7 | -55,6 | s.o. | 25,0 | 3,1 | s.o. | -19,0 | -9,2 |
| **LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 100 | 170 | 103 | 0 | 14 | 764 | s.o. | s.o. | 1 151 |
| T1 2012 | 106 | 160 | 100 | 0 | 6 | 343 | s.o. | s.o. | 715 |
| Variation en % | -5,7 | 6,3 | 3,0 | s.o. | 133,3 | 122,7 | s.o. | s.o. | 61,0 |
| **LOGEMENTS ÉCOULÉS** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 193 | 74 | 39 | 0 | 17 | 417 | s.o. | s.o. | 740 |
| T1 2012 | 203 | 169 | 51 | 0 | 6 | 214 | s.o. | s.o. | 643 |
| Variation en % | -4,9 | -56,2 | -23,5 | s.o. | 183,3 | 94,9 | s.o. | s.o. | 15,1 |
| Cumul 2013 | 193 | 74 | 39 | 0 | 17 | 417 | s.o. | s.o. | 740 |
| Cumul 2012 | 203 | 169 | 51 | 0 | 6 | 214 | s.o. | s.o. | 643 |
| Variation en % | -4,9 | -56,2 | -23,5 | s.o. | 183,3 | 94,9 | s.o. | s.o. | 15,1 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

## Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
## Premier trimestre 2013

| | Logements pour propriétaire-occupant | | | | | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue | | | En copropriété | | | | | |
| | Individuels | Jumelés | En rangée, appart. et autres | Individuels | Jumelés et en rangée | Appart. et autres | Individuels, jumelés et en rangée | Appart. et autres | |
| **LOGEMENTS MIS EN CHANTIER** | | | | | | | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 19 | 10 | 20 | 0 | 0 | 385 | 0 | 119 | 553 |
| T1 2012 | 15 | 6 | 43 | 0 | 11 | 165 | 0 | 6 | 246 |
| **Périphérie Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 81 | 52 | 10 | 0 | 0 | 106 | 5 | 118 | 372 |
| T1 2012 | 148 | 36 | 29 | 0 | 0 | 105 | 4 | 89 | 411 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 36 | 40 | 0 | 0 | 0 | 26 | 0 | 29 | 131 |
| T1 2012 | 50 | 26 | 11 | 0 | 0 | 55 | 0 | 4 | 146 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 136 | 102 | 30 | 0 | 0 | 517 | 5 | 266 | 1 056 |
| T1 2012 | 213 | 68 | 83 | 0 | 11 | 325 | 4 | 99 | 803 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 50 | 56 | 30 | 0 | 0 | 361 | 0 | 232 | 729 |
| T1 2012 | 87 | 30 | 69 | 0 | 11 | 260 | 4 | 85 | 546 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 31 | 28 | 0 | 0 | 0 | 20 | 0 | 23 | 102 |
| T1 2012 | 34 | 24 | 11 | 0 | 0 | 55 | 0 | 0 | 124 |
| **LOGEMENTS EN CONSTRUCTION** | | | | | | | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 29 | 24 | 37 | 0 | 0 | 1 144 | 0 | 1 000 | 2 270 |
| T1 2012 | 32 | 20 | 52 | 0 | 11 | 1 027 | 0 | 148 | 1 342 |
| **Périphérie Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 185 | 88 | 19 | 0 | 6 | 622 | 5 | 410 | 1 447 |
| T1 2012 | 226 | 74 | 45 | 0 | 4 | 535 | 4 | 98 | 986 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 83 | 68 | 18 | 0 | 0 | 108 | 4 | 61 | 414 |
| T1 2012 | 93 | 84 | 11 | 0 | 0 | 181 | 0 | 152 | 593 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 297 | 180 | 74 | 0 | 6 | 1 874 | 9 | 1 471 | 4 131 |
| T1 2012 | 351 | 178 | 108 | 0 | 15 | 1 743 | 4 | 398 | 2 921 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 85 | 104 | 56 | 0 | 6 | 1 374 | 0 | 1 379 | 3 152 |
| T1 2012 | 103 | 78 | 86 | 0 | 11 | 1 110 | 4 | 236 | 1 680 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 72 | 54 | 18 | 0 | 0 | 102 | 4 | 51 | 373 |
| T1 2012 | 70 | 70 | 11 | 0 | 0 | 175 | 0 | 148 | 546 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

## Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché
## Premier trimestre 2013

| | Logements pour propriétaire-occupant | | | | | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue | | | En copropriété | | | | | |
| | Individuels | Jumelés | En rangée, appart. et autres | Individuels | Jumelés et en rangée | Appart. et autres | Individuels, jumelés et en rangée | Appart. et autres | |
| **LOGEMENTS ACHEVÉS** | | | | | | | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 29 | 36 | 2 | 0 | 2 | 63 | 0 | 24 | 156 |
| T1 2012 | 22 | 18 | 2 | 0 | 0 | 35 | 0 | 11 | 88 |
| **Périphérie nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 130 | 70 | 14 | 0 | 8 | 101 | 9 | 58 | 390 |
| T1 2012 | 129 | 92 | 26 | 0 | 8 | 88 | 0 | 134 | 477 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 53 | 24 | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 | 71 | 156 |
| T1 2012 | 53 | 54 | 17 | 0 | 0 | 40 | 0 | 44 | 208 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 212 | 130 | 20 | 0 | 10 | 168 | 9 | 153 | 702 |
| T1 2012 | 204 | 164 | 45 | 0 | 8 | 163 | 0 | 189 | 773 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 59 | 70 | 14 | 0 | 10 | 160 | 0 | 77 | 390 |
| T1 2012 | 74 | 88 | 26 | 0 | 8 | 96 | 0 | 145 | 437 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 38 | 22 | 4 | 0 | 0 | 4 | 0 | 71 | 139 |
| T1 2012 | 37 | 46 | 10 | 0 | 0 | 40 | 0 | 44 | 177 |
| **LOGEMENTS ACHEVÉS ET NON ÉCOULÉS** | | | | | | | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 11 | 29 | 49 | 0 | 8 | 374 | s.o. | s.o. | 471 |
| T1 2012 | 10 | 31 | 10 | 0 | 1 | 99 | s.o. | s.o. | 151 |
| **Périphérie Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 54 | 103 | 36 | 0 | 6 | 257 | s.o. | s.o. | 456 |
| T1 2012 | 56 | 97 | 59 | 0 | 5 | 178 | s.o. | s.o. | 395 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 35 | 38 | 18 | 0 | 0 | 133 | s.o. | s.o. | 224 |
| T1 2012 | 40 | 32 | 31 | 0 | 0 | 66 | s.o. | s.o. | 169 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 100 | 170 | 103 | 0 | 14 | 764 | s.o. | s.o. | 1 151 |
| T1 2012 | 106 | 160 | 100 | 0 | 6 | 343 | s.o. | s.o. | 715 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 43 | 84 | 84 | 0 | 14 | 552 | s.o. | s.o. | 777 |
| T1 2012 | 48 | 103 | 64 | 0 | 6 | 225 | s.o. | s.o. | 446 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 31 | 34 | 14 | 0 | 0 | 125 | s.o. | s.o. | 204 |
| T1 2012 | 29 | 26 | 27 | 0 | 0 | 49 | s.o. | s.o. | 131 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 1.1 : Sommaire de l'activité par sous-marché**
**Premier trimestre 2013**

| | Logements pour propriétaire-occupant | | | | | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue | | | En copropriété | | | | | |
| | Individuels | Jumelés | En rangée, appart. et autres | Individuels | Jumelés et en rangée | Appart. et autres | Individuels, jumelés et en rangée | Appart. et autres | |
| **LOGEMENTS ÉCOULÉS** | | | | | | | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 27 | 17 | 14 | 0 | 7 | 251 | s.o. | s.o. | 316 |
| T1 2012 | 19 | 21 | 8 | 0 | 3 | 74 | s.o. | s.o. | 125 |
| **Périphérie Nord** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 120 | 34 | 16 | 0 | 10 | 124 | s.o. | s.o. | 304 |
| T1 2012 | 128 | 76 | 34 | 0 | 3 | 85 | s.o. | s.o. | 326 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 46 | 23 | 9 | 0 | 0 | 42 | s.o. | s.o. | 120 |
| T1 2012 | 56 | 72 | 9 | 0 | 0 | 55 | s.o. | s.o. | 192 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 193 | 74 | 39 | 0 | 17 | 417 | s.o. | s.o. | 740 |
| T1 2012 | 203 | 169 | 51 | 0 | 6 | 214 | s.o. | s.o. | 643 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 52 | 32 | 27 | 0 | 15 | 212 | s.o. | s.o. | 338 |
| T1 2012 | 65 | 75 | 39 | 0 | 6 | 152 | s.o. | s.o. | 337 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 33 | 21 | 7 | 0 | 0 | 42 | s.o. | s.o. | 103 |
| T1 2012 | 36 | 63 | 3 | 0 | 0 | 52 | s.o. | s.o. | 154 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements, Relevé des logements écoulés sur le marché)

## Tableau 2 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
## Premier trimestre 2013

| Sous-marché | Individuels | | Jumelés | | En rangée | | Appart. et autres | | Tous logements confondus | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | TI 2013 | TI 2012 | TI 2013 | TI 2012 | TI 2013 | TI 2012 | TI 2013 | TI 2012 | TI 2013 | TI 2012 | Variation en % |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 249 | 30 | 252 | 30 | ** |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | s.o. |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 3 | 10 | 6 | 4 | 8 | 7 | 83 | 68 | 100 | 89 | 12,4 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 15 | 5 | 2 | 2 | 12 | 47 | 172 | 73 | 201 | 127 | 58,3 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, Loretteville, etc. | 25 | 68 | 36 | 16 | 0 | 23 | 121 | 81 | 182 | 188 | -3,2 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 23 | 32 | 12 | 12 | 5 | 0 | 87 | 55 | 127 | 99 | 28,3 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 33 | 48 | 4 | 8 | 6 | 0 | 20 | 68 | 63 | 124 | -49,2 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 23 | 30 | 12 | 20 | 0 | 0 | 31 | 28 | 66 | 78 | -15,4 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 13 | 20 | 28 | 6 | 0 | 7 | 24 | 35 | 65 | 68 | -4,4 |
| **Québec (RMR)** | 136 | 213 | 102 | 68 | 31 | 84 | 787 | 438 | 1 056 | 803 | 31,5 |

## Tableau 2.1 : Logements mis en chantier par sous-marché et type d'unités
## Janvier - mars 2013

| Sous-marché | Individuels | | Jumelés | | En rangée | | Appart. et autres | | Tous logements confondus | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Variation en % |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 0 | 249 | 30 | 252 | 30 | ** |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | s.o. |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 3 | 10 | 6 | 4 | 8 | 7 | 83 | 68 | 100 | 89 | 12,4 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 15 | 5 | 2 | 2 | 12 | 47 | 172 | 73 | 201 | 127 | 58,3 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, Loretteville, etc. | 25 | 68 | 36 | 16 | 0 | 23 | 121 | 81 | 182 | 188 | -3,2 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 23 | 32 | 12 | 12 | 5 | 0 | 87 | 55 | 127 | 99 | 28,3 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 33 | 48 | 4 | 8 | 6 | 0 | 20 | 68 | 63 | 124 | -49,2 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 23 | 30 | 12 | 20 | 0 | 0 | 31 | 28 | 66 | 78 | -15,4 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 13 | 20 | 28 | 6 | 0 | 7 | 24 | 35 | 65 | 68 | -4,4 |
| **Québec (RMR)** | 136 | 213 | 102 | 68 | 31 | 84 | 787 | 438 | 1 056 | 803 | 31,5 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

## Tableau 2.2 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé
## Premier trimestre 2013

| Sous-marché | En rangée | | | | Appartements et autres | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | |
| | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 0 | 0 | 0 | 0 | 155 | 30 | 94 | 0 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 8 | 7 | 0 | 0 | 64 | 62 | 19 | 6 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 12 | 47 | 0 | 0 | 166 | 73 | 6 | 0 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 0 | 19 | 0 | 4 | 100 | 34 | 21 | 47 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 0 | 0 | 5 | 0 | 2 | 55 | 85 | 0 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 6 | 0 | 0 | 0 | 8 | 26 | 12 | 42 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 28 | 23 | 0 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 0 | 7 | 0 | 0 | 18 | 31 | 6 | 4 |
| **Québec (RMR)** | 26 | 80 | 5 | 4 | 521 | 339 | 266 | 99 |

## Tableau 2.3 : Logements mis en chantier par sous-marché, type d'unités et marché visé
## Janvier - mars 2013

| Sous-marché | En rangée | | | | Appartements et autres | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | |
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 0 | 0 | 0 | 0 | 155 | 30 | 94 | 0 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 8 | 7 | 0 | 0 | 64 | 62 | 19 | 6 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 12 | 47 | 0 | 0 | 166 | 73 | 6 | 0 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 0 | 19 | 0 | 4 | 100 | 34 | 21 | 47 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 0 | 0 | 5 | 0 | 2 | 55 | 85 | 0 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 6 | 0 | 0 | 0 | 8 | 26 | 12 | 42 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 0 | 0 | 0 | 0 | 8 | 28 | 23 | 0 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 0 | 7 | 0 | 0 | 18 | 31 | 6 | 4 |
| **Québec (RMR)** | 26 | 80 | 5 | 4 | 521 | 339 | 266 | 99 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 2.4 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé**
**Premier trimestre 2013**

| Sous-marché | En propriété absolue | | En copropriété | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 3 | 0 | 155 | 30 | 94 | 0 | 252 | 30 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 17 | 21 | 64 | 62 | 19 | 6 | 100 | 89 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 29 | 43 | 166 | 84 | 6 | 0 | 201 | 127 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 61 | 105 | 100 | 32 | 21 | 51 | 182 | 188 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 37 | 48 | 0 | 51 | 90 | 0 | 127 | 99 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 45 | 60 | 6 | 22 | 12 | 42 | 63 | 124 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 35 | 50 | 8 | 28 | 23 | 0 | 66 | 78 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 41 | 37 | 18 | 27 | 6 | 4 | 65 | 68 |
| **Québec (RMR)** | 268 | 364 | 517 | 336 | 271 | 103 | 1 056 | 803 |

**Tableau 2.5 : Logements mis en chantier par sous-marché et marché visé**
**Janvier - mars 2013**

| Sous-marché | En propriété absolue | | En copropriété | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 3 | 0 | 155 | 30 | 94 | 0 | 252 | 30 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 17 | 21 | 64 | 62 | 19 | 6 | 100 | 89 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 29 | 43 | 166 | 84 | 6 | 0 | 201 | 127 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 61 | 105 | 100 | 32 | 21 | 51 | 182 | 188 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 37 | 48 | 0 | 51 | 90 | 0 | 127 | 99 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 45 | 60 | 6 | 22 | 12 | 42 | 63 | 124 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 35 | 50 | 8 | 28 | 23 | 0 | 66 | 78 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 41 | 37 | 18 | 27 | 6 | 4 | 65 | 68 |
| **Québec (RMR)** | 268 | 364 | 517 | 336 | 271 | 103 | 1 056 | 803 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

## Tableau 3 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
## Premier trimestre 2013

| Sous-marché | Individuels | | Jumelés | | En rangée | | Appart. et autres | | Tous logements confondus | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | Variation en % |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 40 | 23 | 41 | 23 | 78,3 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 4 | 1 | ** |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 13 | 13 | 28 | 18 | 0 | 0 | 19 | 5 | 60 | 36 | 66,7 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 15 | 8 | 10 | 0 | 0 | 0 | 26 | 20 | 51 | 28 | 82,1 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 52 | 51 | 30 | 54 | 0 | 10 | 45 | 25 | 127 | 140 | -9,3 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 25 | 30 | 14 | 22 | 9 | 0 | 76 | 31 | 124 | 83 | 49,4 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 53 | 48 | 26 | 16 | 14 | 8 | 46 | 182 | 139 | 254 | -45,3 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 23 | 35 | 8 | 40 | 0 | 0 | 5 | 86 | 36 | 161 | -77,6 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 30 | 18 | 16 | 14 | 0 | 13 | 74 | 2 | 120 | 47 | 155,3 |
| **Québec (RMR)** | 212 | 204 | 132 | 164 | 23 | 31 | 335 | 374 | 702 | 773 | -9,2 |

## Tableau 3.1 : Logements achevés par sous-marché et type d'unités
## Janvier - mars 2013

| Sous-marché | Individuels | | Jumelés | | En rangée | | Appart. et autres | | Tous logements confondus | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Variation en % |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 40 | 23 | 41 | 23 | 78,3 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 4 | 1 | ** |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 13 | 13 | 28 | 18 | 0 | 0 | 19 | 5 | 60 | 36 | 66,7 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 15 | 8 | 10 | 0 | 0 | 0 | 26 | 20 | 51 | 28 | 82,1 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 52 | 51 | 30 | 54 | 0 | 10 | 45 | 25 | 127 | 140 | -9,3 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 25 | 30 | 14 | 22 | 9 | 0 | 76 | 31 | 124 | 83 | 49,4 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 53 | 48 | 26 | 16 | 14 | 8 | 46 | 182 | 139 | 254 | -45,3 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 23 | 35 | 8 | 40 | 0 | 0 | 5 | 86 | 36 | 161 | -77,6 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 30 | 18 | 16 | 14 | 0 | 13 | 74 | 2 | 120 | 47 | 155,3 |
| **Québec (RMR)** | 212 | 204 | 132 | 164 | 23 | 31 | 335 | 374 | 702 | 773 | -9,2 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.2 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé**
**Premier trimestre 2013**

| Sous-marché | En rangée | | | | Appartements et autres | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | |
| | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 0 | 0 | 0 | 0 | 28 | 15 | 12 | 8 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 | 2 | 6 | 3 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 20 | 6 | 0 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 0 | 10 | 0 | 0 | 25 | 17 | 20 | 8 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 0 | 0 | 9 | 0 | 67 | 23 | 9 | 8 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 14 | 8 | 0 | 0 | 17 | 64 | 29 | 118 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 42 | 1 | 44 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 0 | 13 | 0 | 0 | 4 | 2 | 70 | 0 |
| **Québec (RMR)** | 14 | 31 | 9 | 0 | 182 | 185 | 153 | 189 |

**Tableau 3.3 : Logements achevés par sous-marché, type d'unités et marché visé**
**Janvier - mars 2013**

| Sous-marché | En rangée | | | | Appartements et autres | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | | En propriété absolue et en copropriété | | Logements locatifs | |
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 0 | 0 | 0 | 0 | 28 | 15 | 12 | 8 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 0 | 0 | 0 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 0 | 0 | 0 | 0 | 13 | 2 | 6 | 3 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 0 | 0 | 0 | 0 | 20 | 20 | 6 | 0 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 0 | 10 | 0 | 0 | 25 | 17 | 20 | 8 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 0 | 0 | 9 | 0 | 67 | 23 | 9 | 8 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 14 | 8 | 0 | 0 | 17 | 64 | 29 | 118 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 0 | 0 | 0 | 0 | 4 | 42 | 1 | 44 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 0 | 13 | 0 | 0 | 4 | 2 | 70 | 0 |
| **Québec (RMR)** | 14 | 31 | 9 | 0 | 182 | 185 | 153 | 189 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 3.4 : Logements achevés par sous-marché et marché visé**
**Premier trimestre 2013**

| Sous-marché | En propriété absolue | | En copropriété | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 | T1 2013 | T1 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 28 | 15 | 12 | 8 | 41 | 23 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 0 | 4 | 1 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 41 | 33 | 13 | 0 | 6 | 3 | 60 | 36 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 25 | 8 | 20 | 20 | 6 | 0 | 51 | 28 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 88 | 119 | 19 | 13 | 20 | 8 | 127 | 140 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 39 | 54 | 67 | 21 | 18 | 8 | 124 | 83 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 87 | 74 | 23 | 62 | 29 | 118 | 139 | 254 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 35 | 77 | 0 | 40 | 1 | 44 | 36 | 161 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 46 | 47 | 4 | 0 | 70 | 0 | 120 | 47 |
| **Québec (RMR)** | 362 | 413 | 178 | 171 | 162 | 189 | 702 | 773 |

**Tableau 3.5 : Logements achevés par sous-marché et marché visé**
**Janvier - mars 2013**

| Sous-marché | En propriété absolue | | En copropriété | | Logements locatifs | | Tous logements confondus* | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Cumul 2013 | Cumul 2012 |
| Québec - Basse-Ville, Vanier | 1 | 0 | 28 | 15 | 12 | 8 | 41 | 23 |
| Québec - Haute-Ville | 0 | 1 | 4 | 0 | 0 | 0 | 4 | 1 |
| Québec - Les Rivières, L'Ancienne-Lorette | 41 | 33 | 13 | 0 | 6 | 3 | 60 | 36 |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | 25 | 8 | 20 | 20 | 6 | 0 | 51 | 28 |
| Val-Bélair, Saint-Émile, LoretteVille, etc. | 88 | 119 | 19 | 13 | 20 | 8 | 127 | 140 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc. | 39 | 54 | 67 | 21 | 18 | 8 | 124 | 83 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc. | 87 | 74 | 23 | 62 | 29 | 118 | 139 | 254 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc. | 35 | 77 | 0 | 40 | 1 | 44 | 36 | 161 |
| Lévis, Pintendre, etc. | 46 | 47 | 4 | 0 | 70 | 0 | 120 | 47 |
| **Québec (RMR)** | 362 | 413 | 178 | 171 | 162 | 189 | 702 | 773 |

Source : SCHL (Relevé des mises en chantier et des achèvements)

**Tableau 4 : Logements individuels écoulés par fourchette de prix**
**Premier trimestre 2013**

| Sous-marché | Fourchettes de prix | | | | | | | | | | Tous logements confondus | Prix médian ($) | Prix moyen ($) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | < 175 000 $ | | 175 000 $ - 199 999 $ | | 200 000 $ - 249 999 $ | | 250 000 $ - 299 999 $ | | 300 000 $ + | | | | |
| | N^bre | % | N^bre | % | N^bre | % | N^bre | % | N^bre | % | | | |
| **Centre Nord** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 10,5 | 17 | 89,5 | 19 | 425 408 | 460 328 |
| T1 2012 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 15,4 | 5 | 38,5 | 6 | 46,2 | 13 | 295 000 | 402 116 |
| Cumul 2013 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 10,5 | 17 | 89,5 | 19 | 425 408 | 460 328 |
| Cumul 2012 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 15,4 | 5 | 38,5 | 6 | 46,2 | 13 | 295 000 | 402 116 |
| **Périphérie Nord** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 6 | 8,5 | 2 | 2,8 | 9 | 12,7 | 23 | 32,4 | 31 | 43,7 | 71 | 283 000 | 338 208 |
| T1 2012 | 3 | 3,4 | 1 | 1,1 | 11 | 12,5 | 27 | 30,7 | 46 | 52,3 | 88 | 300 000 | 331 904 |
| Cumul 2013 | 6 | 8,5 | 2 | 2,8 | 9 | 12,7 | 23 | 32,4 | 31 | 43,7 | 71 | 283 000 | 338 208 |
| Cumul 2012 | 3 | 3,4 | 1 | 1,1 | 11 | 12,5 | 27 | 30,7 | 46 | 52,3 | 88 | 300 000 | 331 904 |
| **Rive Sud** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 1 | 2,8 | 0 | 0,0 | 4 | 11,1 | 12 | 33,3 | 19 | 52,8 | 36 | 308 882 | 346 512 |
| T1 2012 | 2 | 3,9 | 1 | 2,0 | 14 | 27,5 | 15 | 29,4 | 19 | 37,3 | 51 | 275 000 | 300 404 |
| Cumul 2013 | 1 | 2,8 | 0 | 0,0 | 4 | 11,1 | 12 | 33,3 | 19 | 52,8 | 36 | 308 882 | 346 512 |
| Cumul 2012 | 2 | 3,9 | 1 | 2,0 | 14 | 27,5 | 15 | 29,4 | 19 | 37,3 | 51 | 275 000 | 300 404 |
| **Québec (RMR)** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 7 | 5,6 | 2 | 1,6 | 13 | 10,3 | 37 | 29,4 | 67 | 53,2 | 126 | 313 882 | 358 996 |
| T1 2012 | 5 | 3,3 | 2 | 1,3 | 27 | 17,8 | 47 | 30,9 | 71 | 46,7 | 152 | 290 000 | 327 340 |
| Cumul 2013 | 7 | 5,6 | 2 | 1,6 | 13 | 10,3 | 37 | 29,4 | 67 | 53,2 | 126 | 313 882 | 358 996 |
| Cumul 2012 | 5 | 3,3 | 2 | 1,3 | 27 | 17,8 | 47 | 30,9 | 71 | 46,7 | 152 | 290 000 | 327 340 |
| **Nouvelle ville de Québec** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 4 | 12,1 | 1 | 3,0 | 1 | 3,0 | 5 | 15,2 | 22 | 66,7 | 33 | 395 000 | 395 049 |
| T1 2012 | 2 | 3,7 | 1 | 1,9 | 9 | 16,7 | 19 | 35,2 | 23 | 42,6 | 54 | 280 000 | 329 166 |
| Cumul 2013 | 4 | 12,1 | 1 | 3,0 | 1 | 3,0 | 5 | 15,2 | 22 | 66,7 | 33 | 395 000 | 395 049 |
| Cumul 2012 | 2 | 3,7 | 1 | 1,9 | 9 | 16,7 | 19 | 35,2 | 23 | 42,6 | 54 | 280 000 | 329 166 |
| **Nouvelle ville de Lévis** | | | | | | | | | | | | | |
| T1 2013 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 7,1 | 8 | 28,6 | 18 | 64,3 | 28 | 334 751 | 371 323 |
| T1 2012 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 9 | 27,3 | 11 | 33,3 | 13 | 39,4 | 33 | 288 083 | 305 604 |
| Cumul 2013 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 2 | 7,1 | 8 | 28,6 | 18 | 64,3 | 28 | 334 751 | 371 323 |
| Cumul 2012 | 0 | 0,0 | 0 | 0,0 | 9 | 27,3 | 11 | 33,3 | 13 | 39,4 | 33 | 288 083 | 305 604 |

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 4.1 : Prix moyen ($) des logements individuels écoulés**
**Premier trimestre 2013**

| Sous-marché | T1 2013 | T1 2012 | Variation en % | Cumul 2013 | Cumul 2012 | Variation en % |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Québec - Basse-ville, Vanier | -- | -- | s.o. | -- | -- | s.o. |
| Québec - Haute-ville | -- | -- | s.o. | -- | -- | s.o. |
| Québec - Des Rivières, L'Ancienne-Lorette | -- | 349 432 | s.o. | -- | 349 432 | s.o. |
| Sainte-Foy, Sillery, Cap-Rouge, Saint-Augustin | -- | -- | s.o. | -- | -- | s.o. |
| Val-Bélair, Saint Émile, Loretteville, etc | 309 030 | 291 934 | 5,9 | 309 030 | 291 934 | 5,9 |
| Charlesbourg, Stoneham, etc | 490 720 | 426 855 | 15,0 | 490 720 | 426 855 | 15,0 |
| Beauport, Boischâtel, Île-d'Orléans, etc | 305 409 | 309 093 | -1,2 | 305 409 | 309 093 | -1,2 |
| Charny, Saint-Romuald, Saint-Jean-Chr., etc | 389 383 | 293 330 | 32,7 | 389 383 | 293 330 | 32,7 |
| Lévis, Pintendre, etc | 315 890 | 321 084 | -1,6 | 315 890 | 321 084 | -1,6 |
| **Québec (RMR)** | 358 996 | 327 340 | 9,7 | 358 996 | 327 340 | 9,7 |

Source : SCHL (Relevé des logements écoulés sur le marché)

**Tableau 5 : Activité Centris®**
**RMR de Quebec[1]**

| | Ventes | Nouvelles inscriptions | Inscriptions courantes | Prix moyen ($) | Rapport inscriptions courantes - ventes[2] | 4 derniers trimestres[3] | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Prix moyen[2] ($) | Rapport inscriptions courantes - ventes[2] |
| **UNIFAMILIALES*** | | | | | | | |
| T1 2013 | 1 258 | 2 317 | 3 081 | 273 879 | 7,3 | 270 512 | 7,3 |
| T1 2012 | 1 550 | 2 652 | 2 908 | 263 129 | 5,6 | 258 797 | 6,3 |
| Variation en % | -18,8 | -12,6 | 5,9 | 4,1 | s.o. | 4,5 | n.d. |
| Cumul 2013 | 1 258 | 2 317 | 3 081 | 273 879 | 7,3 | s.o. | n.d. |
| Cumul 2012 | 1 550 | 2 652 | 2 908 | 263 129 | 5,6 | s.o. | n.d. |
| Variation en % | -18,8 | -12,6 | 5,9 | 4,1 | s.o. | s.o. | n.d. |
| **COPROPRIÉTÉS*** | | | | | | | |
| T1 2013 | 473 | 1 143 | 1 929 | 222 659 | 12,2 | 222 637 | 12,3 |
| T1 2012 | 584 | 1 102 | 1 422 | 212 821 | 7,3 | 209 531 | 8,2 |
| Variation en % | -19,0 | 3,7 | 35,6 | 4,6 | s.o. | 6,3 | n.d. |
| Cumul 2013 | 473 | 1 143 | 1 929 | 222 659 | 12,2 | s.o. | n.d. |
| Cumul 2012 | 584 | 1 102 | 1 422 | 212 821 | 7,3 | s.o. | n.d. |
| Variation en % | -19,0 | 3,7 | 35,6 | 4,6 | s.o. | s.o. | n.d. |
| **PLEX*** | | | | | | | |
| T1 2013 | 130 | 241 | 328 | 325 472 | 7,6 | 302 787 | 8,0 |
| T1 2012 | 141 | 262 | 334 | 295 346 | 7,1 | 290 207 | 7,2 |
| Variation en % | -7,8 | -8,0 | -1,8 | 10,2 | s.o. | 4,3 | n.d. |
| Cumul 2013 | 130 | 241 | 328 | 325 472 | 7,6 | s.o. | n.d. |
| Cumul 2012 | 141 | 262 | 334 | 295 346 | 7,1 | s.o. | n.d. |
| Variation en % | -7,8 | -8,0 | -1,8 | 10,2 | s.o. | s.o. | n.d. |
| **TOTAL*** | | | | | | | |
| T1 2013 | 1 862 | 3 704 | 5 345 | 267 084 | 8,6 | 262 718 | 8,6 |
| T1 2012 | 2 276 | 4 019 | 4 672 | 254 878 | 6,2 | 250 988 | 6,8 |
| Variation en % | -18,2 | -7,8 | 14,4 | 4,8 | s.o. | 4,7 | n.d. |
| Cumul 2013 | 1 862 | 3 704 | 5 345 | 267 084 | 8,6 | s.o. | n.d. |
| Cumul 2012 | 2 276 | 4 019 | 4 672 | 254 878 | 6,2 | s.o. | n.d. |
| Variation en % | -18,2 | -7,8 | 14,4 | 4,8 | s.o. | s.o. | n.d. |

[1] Source : Statistiques Centris®.
[2] Calculs : SCHL.
[3] Moyenne pondérée des quatre derniers trimestres. Celle-ci vise à réduire les fortes variations observées d'un trimestre à l'autre et à illustrer une tendance plus claire.
n.d. : Donnée non disponible lorsque le nombre de ventes conclues est inférieur à 30.
s.o. : Sans objet
* : Se référer à la Centris® pour obtenir les définitions. Notons que le total résidentiel inclut également des fermettes.
** : La variation observée est supérieure à 100 %.

## Tableau 6 : Indicateurs économiques
## Premier trimestre 2013

| | | Taux d'intérêt | | | IPLN, RMR de Québec, 2007=100 | IPC, 2002 =100 | Marché du travail de Québec | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | P. et I. par tranche de 100 000 $ | Taux hypothécaires (%) | | | | Milliers d'emplois (DD) | Taux de chômage (%) (DD) | Taux de participation (%) (DD) | Rémunération hebdomadaire moyenne ($) |
| | | | Terme de 1 an | Terme de 5 ans | | | | | | |
| 2012 | Janvier | 598 | 3,50 | 5,29 | 119,4 | 119,8 | 422,7 | 5,0 | 69,6 | 775 |
| | Février | 595 | 3,20 | 5,24 | 120,2 | 120,4 | 424,8 | 5,0 | 69,8 | 779 |
| | Mars | 595 | 3,20 | 5,24 | 120,8 | 120,8 | 427,3 | 5,0 | 70,2 | 790 |
| | Avril | 607 | 3,20 | 5,44 | 121,0 | 121,3 | 432,3 | 5,0 | 71,0 | 795 |
| | Mai | 601 | 3,20 | 5,34 | 121,1 | 121,2 | 427,9 | 5,2 | 70,4 | 805 |
| | Juin | 595 | 3,20 | 5,24 | 121,2 | 120,6 | 423,0 | 5,2 | 69,6 | 815 |
| | Juillet | 595 | 3,10 | 5,24 | 121,2 | 120,6 | 417,6 | 5,4 | 68,7 | 826 |
| | Août | 595 | 3,10 | 5,24 | 121,9 | 121,0 | 416,6 | 5,4 | 68,5 | 824 |
| | Septembre | 595 | 3,10 | 5,24 | 122,3 | 121,1 | 415,6 | 5,5 | 68,3 | 814 |
| | Octobre | 595 | 3,10 | 5,24 | 122,3 | 121,4 | 416,5 | 5,3 | 68,3 | 807 |
| | Novembre | 595 | 3,10 | 5,24 | 122,5 | 121,3 | 419,5 | 4,9 | 68,5 | 812 |
| | Décembre | 595 | 3,00 | 5,24 | 122,6 | 120,6 | 418,7 | 4,8 | 68,2 | 819 |
| 2013 | Janvier | 595 | 3,00 | 5,24 | 122,6 | 120,6 | 422 | 4,6 | 68,5 | 817 |
| | Février | 595 | 3,00 | 5,24 | 122,6 | 122,3 | 423,2 | 4,6 | 68,8 | 823 |
| | Mars | 590 | 3,00 | 5,14 | | 122,1 | 428,1 | 4,4 | 69,4 | 834 |
| | Avril | | | | | | | | | |
| | Mai | | | | | | | | | |
| | Juin | | | | | | | | | |
| | Juillet | | | | | | | | | |
| | Août | | | | | | | | | |
| | Septembre | | | | | | | | | |
| | Octobre | | | | | | | | | |
| | Novembre | | | | | | | | | |
| | Décembre | | | | | | | | | |

P. et I. : principal et intérêt (pour un prêt hypothécaire de 100 000 $ amorti sur 25 ans et consenti au taux à cinq ans courant)
IPLN : Indice des prix des logements neufs
IPC : Indice des prix à la consommation
DD : données désaisonnalisées

Sources : SCHL, adaptation de données de Statistique Canada (CANSIM), Statistique Canada (CANSIM)

# MÉTHODES D'ENQUÊTE

**Relevé des mises en chantier et des achèvements**

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements s'effectue sur le terrain, ce qui permet de confirmer l'état d'avancement des travaux de construction en fonction d'étapes prédéterminées. Comme la plupart des municipalités du pays délivrent des permis de construire, nous utilisons ces documents pour déterminer à quels endroits il est possible que des habitations soient bâties. Dans les régions où de tels permis ne sont pas émis, il faut soit consulter des sources locales, soit recourir à d'autres méthodes de recherche.

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements est réalisé tous les mois dans les centres urbains comptant au moins 50 000 habitants (au sens de la définition employée dans le contexte du Recensement de 2006). Dans les agglomérations de 10 000 à 49 999 habitants, le dénombrement de toutes les mises en chantier se fait le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre), et le nombre de logements achevés est estimé d'après les tendances observées antérieurement.

Les mises en chantier et les achèvements mensuels de logements individuels et de logements collectifs y sont évalués à l'aide de modèles statistiques à l'échelle provinciale. Dans les centres urbains de moins de 10 000 habitants, le Relevé des mises en chantier et des achèvements est en fait une enquête par échantillonnage. Celle-ci s'effectue le dernier mois de chaque trimestre (en mars, juin, septembre et décembre).

Le Relevé des mises en chantier et des achèvements ne porte que sur les logements neufs destinés à servir de lieu d'habitation principal.

Les maisons mobiles (celles entièrement montées à l'usine, puis déposées sur des fondations avant d'être habitées) sont comprises.

Sont exclues les caravanes et autres habitations mobiles dépourvues de fondations permanentes (les plus grandes sont couramment appelées « maisons mobiles »).

Sont également exclus les locaux existants modifiés ou convertis en logements, les logements habités de façon saisonnière (résidences d'été, pavillons de chasse ou de ski, caravanes, bateaux habitables), certains types d'établissements (hôpitaux, centres de soins de santé, pénitenciers, couvents, monastères, camps militaires ou industriels) et les logements collectifs institutionnels (hôtels, clubs, pensions).

**Relevé des logements écoulés sur le marché**

Dans le cadre du Relevé des logements écoulés sur le marché, réalisé dans les centres urbains d'au moins 50 000 habitants en même temps que le Relevé des mises en chantier et des achèvements, une mise à jour est effectuée quand un logement inscrit comme achevé a été vendu ou loué. Les logements sont alors dénombrés chaque mois jusqu'à l'écoulement complet de l'immeuble.

# DÉFINITIONS

Relevé des mises en chantier et des achèvements et Relevé des logements écoulés sur le marché

**Logement :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, local d'habitation distinct et autonome, muni d'une entrée privée donnant directement sur l'extérieur ou dans un vestibule, un corridor ou un escalier commun à l'intérieur de l'immeuble. On doit pouvoir utiliser cette entrée sans traverser un autre logement.

**Logement mis en chantier :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, logement dont la construction vient d'être commencée. Il s'agit en général du stade auquel la semelle de béton est entièrement coulée, ou de tout stade équivalent pour les logements sans sous-sol.

**Logement en construction :** Le nombre de logements en construction à la fin d'une période donnée tient compte de certains rajustements nécessaires. Il se peut, par exemple, que les travaux de construction soient interrompus, ou qu'un ensemble renferme à l'achèvement un nombre de logements supérieur ou inférieur à ce qui avait été prévu au moment de la mise en chantier.

**Logement achevé :** Dans le contexte du Relevé des mises en chantier et des achèvements, on considère qu'un logement est achevé lorsque tous les travaux projetés sont terminés. Dans certains cas, on peut considérer qu'un logement est achevé s'il ne reste qu'au plus 10 % des travaux projetés à exécuter.

**Logement écoulé :** Logement qui n'est plus offert sur le marché, c'est-à-dire qui a été vendu ou loué. Cela se produit habituellement quand un contrat exécutoire garanti par un dépôt non remboursable a été signé par un acheteur admissible. Le Relevé des logements écoulés sur le marché sert à mesurer le rythme auquel se vendent ou se louent les logements après leur achèvement, ainsi qu'à recueillir des données sur les prix.

## TYPES D'UNITÉS

**Logement individuel :** Logement autonome entièrement séparé d'autres habitations ou bâtiments. Cette catégorie inclut les logements reliés (logements joints sous terre par leurs fondations, mais séparés au-dessus du sol), et les ensembles de logements individuels en grappe.

**Logement jumelé :** Logement relié à un autre par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit, mais séparé de tout autre bâtiment.

**Logement en rangée :** Logement compris dans un ensemble résidentiel constitué d'au moins trois logements séparés les uns des autres par un mur mitoyen allant du sol jusqu'au toit.

**Appartement et logement de type autre :** Logement qui n'appartient pas aux catégories définies ci-dessus. Englobe notamment ce qu'on appelle les logements en rangée superposés, les duplex, les triplex, les duplex doubles et les duplex en rangée.

## MARCHÉ VISÉ

Le **marché visé** correspond au mode d'occupation auquel est destiné le logement :

**Logement en propriété absolue :** Logement dont le propriétaire détient également les titres de propriété du terrain.

**Logement en copropriété :** Logement de propriété privée situé dans un ensemble résidentiel ou sur un terrain qui appartiennent à tous les propriétaires des logements compris dans l'ensemble. La copropriété est un mode de propriété et non pas un type d'habitation.

**Logement locatif :** Logement construit à des fins locatives, sans égard à la personne qui le finance.

## UNITÉS GÉOGRAPHIQUES

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit compter au moins 10 000 habitants pour former une agglomération de recensement et au moins 100 000 habitants pour former une région métropolitaine de recensement. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les autres municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le pourcentage de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR ou les AR renferment des municipalités ou des subdivisions de recensement entières.

Un centre **rural**, dans le contexte de la présente publication, est un centre de moins de 10 000 habitants.

Toutes les données figurant dans le présent rapport sont fondées sur les définitions d'unités géographiques employées dans le cadre du Recensement de 2006, de Statistique Canada.

# LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme national responsable de l'habitation au Canada, et ce, depuis plus de 65 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le système canadien de logement demeure l'un des meilleurs du monde. La SCHL aide les Canadiens à accéder à un large éventail de solutions de logements durables, abordables et de qualité, favorisant ainsi la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL à l'adresse suivante : www.schl.ca ou suivez nous sur Twitter, YouTube et Flickr.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone, au 1-800-668-2642, ou par télécopieur, au 1-800-245-9274. De l'extérieur du Canada : 613-748-2003 (téléphone); 613-748-2016 (télécopieur).

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1-800-668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le www.schl.ca/marchedelhabitation.

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au www.schl.ca/marchedelhabitation.

© 2013, Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH); courriel : chic@schl.ca – téléphone : 613-748-2367 ou 1-800-668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :
Titre de la publication, année et date de diffusion.

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.

# Marché de l'habitation : notre savoir à votre service

25 ans years

RAPPORTS GRATUITS EN LIGNE :

- Statistiques du logement au Canada
- Bulletin mensuel d'information sur le logement
- Perspectives du marché de l'habitation, Canada
- Perspectives du marché de l'habitation : Faits saillants – Canada et les régions
- Perspectives du marché de l'habitation, grands centres urbains
- Tableaux de données sur le marché de l'habitation : Quelques centres urbains du Centre-Sud de l'Ontario
- Actualités habitation, Canada
- Actualités habitation, grands centres urbains
- Actualités habitation, régions
- Statistiques mensuelles sur l'habitation
- Perspectives du marché, Nord du Canada
- Tableaux de données provisoires sur les mises en chantier
- Rapport sur le marché locatif : Faits saillants provinciaux
- Rapport sur le marché locatif, grands centres urbains
- Statistiques sur le marché locatif
- Construction résidentielle en bref, centres urbains des Prairies
- Rapports sur les résidences pour personnes âgées

Obtenez tout de suite l'information dont vous avez besoin!

**Cliquez sur www.schl.ca/marchedelhabitation pour consulter ou télécharger des publications ou encore pour vous abonner.**

Le 1er juin 2012, le Centre d'analyse de marché de la SCHL a eu 25 ans!

Le Centre d'analyse de marché de la SCHL est depuis longtemps reconnu comme la ressource par excellence au Canada pour les intervenants du secteur de l'habitation désirant obtenir des analyses de données et des prévisions fiables, impartiales et actuelles sur le marché de l'habitation.

Les rapports électroniques du Centre d'analyse de marché de la SCHL procurent une foule de renseignements détaillés sur les marchés national, provinciaux, régionaux et locaux.

- **Prévisions et analyses :** renseignements sur les tendances futures du marché de l'habitation aux échelles locale, régionale et nationale.
- **Données et statistiques :** renseignements sur les différents aspects du marché de l'habitation – mises en chantier, loyers, taux d'inoccupation, et beaucoup plus!

## Cyberforums sur le logement abordable

Les cyberforums sur le logement abordable organisés par la SCHL sont des séminaires d'apprentissage à distance qui réunissent des personnes intéressées et des experts de l'industrie au moyen du téléphone et de la technologie Web. Vous pouvez écouter, participer, voir et apprendre sans avoir à payer des frais de déplacement.

**Inscrivez-vous en ligne!**

www.schl.ca/cla

64209_2013_Q02

17-04-13